



VÍCTOR MANUEL GARCÍA DE ISUSI

Traductor literario ≈ 13 años de profesión
inglés - castellano - euskera
679.917.336 ≈ garciaeisusi@acett.org
Asociado a ACeTt y a Asetrad

Estudiante de Filología Hispánica por la UNED (2010)
Licenciado en Filología Inglesa por la Universidad de Deusto (2000)
(Especializado en traducción y literatura comparada)
Diplomado en Ciencias Biológicas por la UPV (1996)
(Especializado en botánica)



TRADUCCIONES DESTACADAS

(entre más de 200 títulos)

POESÍA

VV.AA., *Antología de poesía norteamericana* ≈ Ediciones Deusto, Deusto, 2000.

NOVELA Y RELATO

Antonio J. Mendez, *Argo* ≈ RBA, Barcelona, 2012.
Christopher Priest, *La máquina espacial* ≈ RBA, Barcelona, 2012.
Robert B. Parker, *Dios salve al chico* ≈ RBA, Barcelona, 2012.
Val McDermid, *El canto de las sirenas* ≈ RBA, Barcelona, 2011.
Justin Halpern, *Las chorradas de mi padre* ≈ RBA, Barcelona, 2010.
Leanne Shapton, *Objetos importantes* ≈ Duomo Ediciones, Barcelona, 2010.
Edgar Allan Poe, *Cuentos* ≈ Planeta, Barcelona, 2009.

INFANTIL Y JUVENIL

David Levithan, *Cada día* ≈ Molino, Barcelona, 2012.
Harlan Coben, *Refugio* ≈ Molino, Barcelona, 2012.
Tommy Donbavand, *Distrito P.A.V.O.R.* ≈ Edelvives, Zaragoza, 2011.
Seth Grahame-Smith, *Spiderman. Manual de entrenamiento para superhéroes* ≈ Booket, Barcelona, 2007.
Jonathan Green, *Los muertos y los condenados* ≈ Timun Mas, Barcelona, 2006.

NOVELA GRÁFICA

Gilbert Hernandez, *Pereza* ≈ Planeta DeAgostini, Barcelona, 2011.
John MarcDeMatteis, *Moonshadow* ≈ Planeta DeAgostini, Barcelona, 2008.
Garth Ennis, *Hijo del hombre* ≈ Planeta DeAgostini, Barcelona, 2008.
Mark Waid, *Kingdom Come* ≈ Planeta DeAgostini, Barcelona, 2006.

CÓMIC

Jason Aaron, *Scalped* ≈ Planeta DeAgostini, Barcelona, 2011.
Bill Willingham, *Fábulas* ≈ Planeta DeAgostini, Barcelona, 2011.
Garth Ennis, *Hellblazer* ≈ Planeta DeAgostini, Barcelona, 2010.
Alan Moore, *La cosa del pantano* ≈ Planeta DeAgostini, Barcelona, 2009.
E.C. Segar, *Popeye* ≈ Planeta DeAgostini, Barcelona, 2007.

CATÁLOGOS, REGLAMENTOS Y COLECCIONABLES

Thomas E. Lodge, *Parque Nacional Everglades* ≈ Lunwerg, Barcelona, 2010.
VV. AA., *El Señor de los Anillos: Batallas en la Tierra Media* ≈ Altaya, Barcelona, 2008.



Más información en www.garciaeisusi.es

